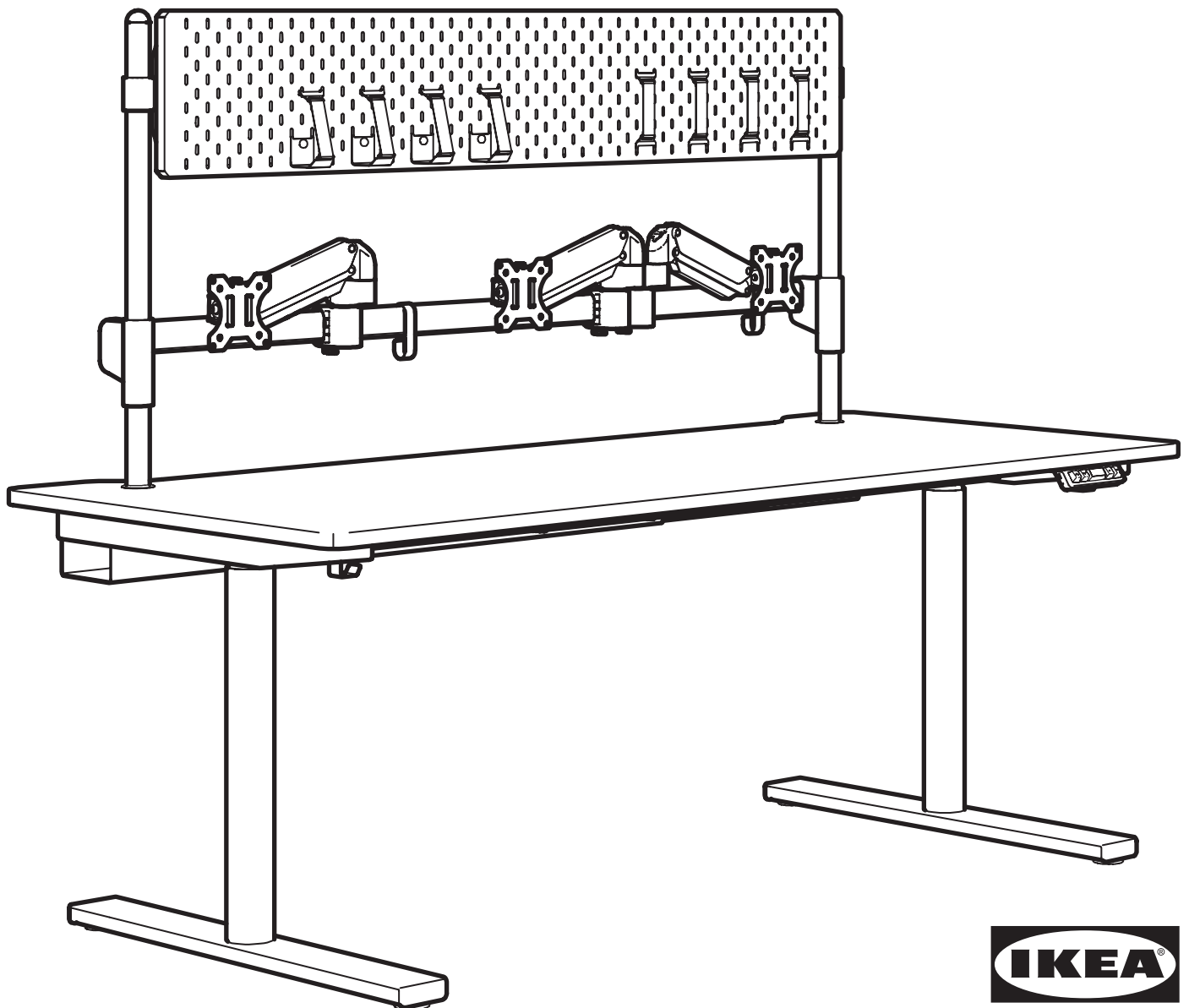
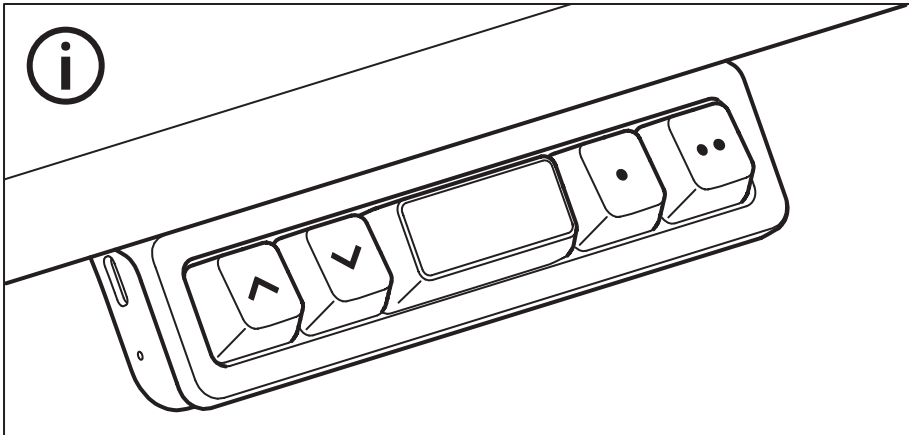


MÅLOMRÅDE



Design and Quality
IKEA of Sweden

English

An electro-mechanical height-adjustable work surface with a control panel to adjust the height up and down. This product can be used by children aged from 14 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

Translated from the original instructions.

Advice and instructions for MÅLOMRÅDE gaming sit/stand desk.

Model:	MÅLOMRÅDE
Input:	AC 110V or 230V, 50/60Hz
Sound level:	lower than 50 dB(A)
Standby power consumption:	<0.3W
Height setting interval:	68-125 cm, 26 7/8-49 1/4 inch
Max. load:	91 kg/200 lbs (60 kg on the desk, 7 kg/monitor arm and 10 kg for the vertical pegboard)
Temperature interval at usage:	+5 up to +40°C/41 up to 104°F
Temperature interval at storage:	-10 up to +50°C/14 up to 122°F
Humidity:	20% up to 80% at +30°C/86°F
Power supply unit:	DC max. 30V, 350W

This product shall only be used together with the included power supply unit.

Every person who is responsible for this desk upon installation, in its daily use or upon service and repair work should carefully read these instructions. Keep these instructions close to your sit/stand desk.

Installation instructions

The desk is assembled according to separate assembly instructions. Connect the cable from one leg to the M1 port on the control box. Then connect the cable from the other leg to the M2 port on the control box. Connect the hand controller to the HS port and connect the power supply to the AC port on the control box. The control box should be placed in the tray created by the frame, and the electrical cable should be placed in the felt tray on the back. Position the electrical cables so they do not get damaged. Check the assembly instructions. Connect the electrical cable to a wall socket (or a socket placed in the felt tray).

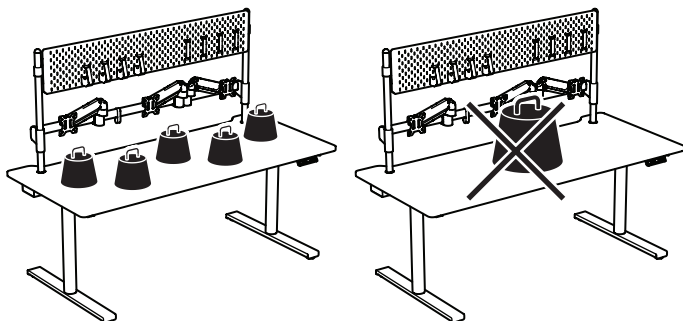
Note! The electrical cable must have full mobility.

The desk is now ready for use. The motors will stop automatically when the desk reaches its lowest or highest position respectively.

Usage of the desk

The desk shall only be used in a home environment with the possibility to continuously adjust the working height between sitting and standing positions. The desk shall only be used indoors and in dry areas (home environment or similar).

The desk must not be overloaded. Maximum load is 91 kg/200 lbs – 60kg for desk top, 7kg/monitor arm and 10kg for vertical pegboard. The motors may be run continuously for max. 2 minutes. Afterwards, the motors must rest for approx. 18 minutes before they can be used again.



Follow these instructions when adjusting desk height:

1. Make sure all cables are connected firmly in place.
2. Make sure no objects are in the way of the desk so that the height can adjust freely.
3. Press the up/down buttons on the hand controller to adjust the desk height.

Safety regulations

When the desk moves up/down, keep the necessary safety distance to avoid the risk of entrapment between the moving desk top/add-on part and fixed objects in the surrounding area. When the desk moves up/down, the user shall keep watch so that nobody is injured or no object is damaged. The desk top/add-on part must not be blocked by a fixed object which may risk that the desk overturns. Always remove any gaming chair or seat of any kind before the desk moves up/down. The desk tripod must not be altered or reconstructed in any way. In service and repair work of the desk, the electrical cable must always be disconnected from the wall socket (the connected socket). Alterations to the control box and hand controller are absolutely forbidden! Alterations to the legs are absolutely forbidden! The desk must not be used as a hoisting device for persons.

Maintenance and repair instructions

After approx. 1 week of use, check that the screws are properly tightened. If the desk cannot be lowered or raised, check the connections between the desk power plug and the wall socket (the socket) and ensure that all cables are connected firmly in place. If any part of the electrical height-adjustable desk needs to be replaced, the electrical cable must be first disconnected from the wall socket (the socket). After finishing the replacement, then connect the electrical cable to the wall socket (the socket) and then finish the reset process according to the reset instructions. After resetting successfully without any problems, the desk is ready for use. If the desk still does not work, please contact your nearest IKEA store or customer service.

Product servicing

Do not attempt to repair this product yourself, as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Telephone no.: +46(0)476-648500

SAVE THESE INSTRUCTIONS

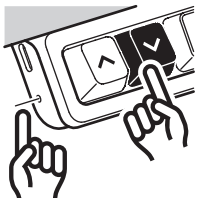
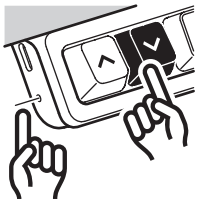


The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfills and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

EU Declaration of Conformity is included in the packaging as a separate document.

Control panel instructions:

Note: When you have finished pressing, the LED display will turn off after 10 seconds to save power.

Function and status	Buttons	Action	Press duration	LED display	Information
Up	Up button 	Long press		Displays height in real time	
Down	Down button 	Long press		Displays height in real time	
Lock	Up button+Down button  	Long press together	3 sec	Changes from displaying height to 'LOC'	In locked mode, the desk cannot be raised/lowered with any button.
Unlock	Up button+Down button  	Long press together	3 sec	Changes from displaying 'LOC' to displaying height	After unlocking, the desk can be raised/lowered again
Set memory position 1	Memory 1 button 	Long press	3 sec	Changes from showing height to 'S-1' and then back to height	
Set memory position 2	Memory 2 button 	Long press	3 sec	Changes from showing height to 'S-2' and then back to height	
Memory 1 position	Memory 1 button 	One click			Make sure there are no objects under or over the desk before pressing.
Memory 2 position	Memory 2 button 	One click			Make sure there are no objects under or over the desk before pressing.
Selection of light mode	Button for preset mode 1+Button for preset mode 2  	1. Long press together to activate light mode selection 2. Click up or down button to select light mode 'L01' or 'L02'	3 sec	Displays 'L01' or 'L02'	Normal light mode is 'L02' RGB. L01 means the light is off. After selecting light mode 'L01' or 'L02' - wait for 3 seconds until the LED display shows height. Then the setting is complete.
Reset	Pin hole +Down button 	1 short press in the pin hole first, then long press the down button.		Changes between showing 'RST' and height 	Push a pin into the hole on the button unit to start the reset. The display then shows 'RST'. Then press the down button until the desk moves down to the lowest height and moves up 7 mm automatically until the display shows normal height. The reset is now complete. NOTE! During the reset, the anti-collision protection does not work, so make sure there are no obstacles under the desk before starting the reset.
Abnormal error status	Pin hole +Down button 	Reset		Changes between showing 'RST' and height 	None of the buttons work. Check that all cords are properly connected, then perform a reset. NOTE! During the reset, the anti-collision protection does not work, so make sure there are no obstacles under the desk before starting the reset.
Signal for overheating				Flashes 'H01' when you press either button and displays height when you release the button.	This reminder appears when you have moved the desk up and down for 2 minutes. When you press one of the buttons, the LED display 'H01' flashes as a reminder that the motors are about to overheat. Stop immediately and let them rest for approx. 18 minutes.
Overheat protection status		Rest for approx. 18 minutes before continuing operation of unit		Displays 'H01'	This is not an abnormal error status, but a signal that the motors have been running for too long. In case of overheating, the up button must not be used, only the down button. However, the LED display will continue to show H01 to indicate overheating. After approx. 18 minutes of rest, everything should function normally.

Collision detection

• The system is designed to avoid possible damages to equipment due to collision. When the desk detects a sudden change in resistance, it will stop

the movement and move in the reverse direction by approximately 30 mm-50 mm (depends on the movement speed, collision force and the load during collision).

Troubleshooting

Problem	Error code	Check	Action
The desk does not move. The LED display shows an error code or nothing.	E01/ E02/ E07/ E08/E13/RST	1. Ensure that all cables are intact and properly connected. 2. Unplug the desk from the wall outlet for about 1 minute and plug it back in.	1. Reconnect all cables. 2. Follow the instructions to perform a reset. Contact IKEA customer service if the problem persists.
Only 1 leg moves. LED display shows error code.	E01/ E02/ E07/ E08/E13	1. Ensure that all cables are intact and properly connected. 2. Unplug the desk from the wall outlet for about 1 minute and plug it back in.	1. Reconnect all cables. 2. Follow the instructions to perform a reset. Contact IKEA customer service if the problem persists.
The desk stops and moves in the opposite direction.		1. Ensure that the desk is not overloaded. (Max. load 91 kg/200 lbs.) 2. Ensure that nothing is blocking the desk. 3. Check that the power cable has full movement, without being stretched, when the desk is in its highest position.	1. Remove heavy items from the desk. 2. Remove the obstacle. Follow the instructions to perform a reset. 3. Check that the power cable has full movement, without being stretched, when the desk is in its highest position.
The desk has stopped working. Burning smell from short-circuit/ motor/power supply/control units.		Unplug the desk from the wall.	Identify the burned parts, then contact IKEA customer service.
Abnormal noise from desk leg.		Check that the sound is normal or abnormal when you move the desktop up and down.	Follow the instructions to perform a reset. If problem remains, identify the defective parts and contact IKEA customer service.
One segment of the 3-segment leg does not move.	E07/08		Follow the instructions to perform a reset. If problem remains, identify the defective leg and contact IKEA customer service.
Overheating reminder	H01		This is not an error status, but a reminder that the desk has been moving for more than 2 minutes and that the motors and control box may overheat. Stop moving it immediately and allow it to rest for approx. 18 minutes. Thereafter, normal operation can resume.

עברית

משטח עבודה מתכוונן באופן אלקטרוני עם ממשק בקרה להתאמת גובה מעלה ומטה. מוצר זה ניתן להפעלה על ידי ילדים מעל גיל 14 ומעלה ואנשים עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, רק במידה והם תחת פיקוח, קיבלו הנחיות הנוגעות לשימוש במוצר זה בצורה בטוחה ומבינים את הסכנות הכרוכות על-ידי אדם האחראי על ביטחונם. מוצר זה אינו משחק ולכן אין לאפשר לילדים לשחק בו. אין לאפשר לילדים לבצע פעולות ניקיון ותחזוקה במוצר זה ללא פיקוח.

מתורגם מן ההוראות המקוריות.

עצות והנחיות ל-MÅLÖMRÅDE שולחן ישיבה/עמידה

MÅLÖMRÅDE	דגם:
230V, 50/60Hz או AC 110V	מתח כניסה:
פחות מ-50 דציבלים	עוצמת הרעש:
>0.3W	צריכת חשמל במצב השהייה:
125-68 ס"מ	טווח הגדרת גובה:
91 ק"ג (60 ק"ג על השולחן, 7 ק"ג/זרוע למסך ו-10 ק"ג עבור לוח אנכיים)	עומס מרבי:
5+ - 40 מעלות צלזיוס.	מרווח טמפרטורה בעת השימוש:
10- - 50 מעלות צלזיוס.	מרווח טמפרטורה בעת האחסון:
בין 20% ל-80% בטמפרטורה של 30+ מעלות צלזיוס.	לחות:
DC מקסימום 30V, 350W	ספק כוח:

מוצר זה מיועד לשימוש עם כבל החשמל הכלול באריזה בלבד.

על כל אדם האחראי על הרכבת והתקנת שולחן זה, המשתמש בו או אחראי על תיקונו, לקרוא את ההוראות הבאות. שמרו הוראות אלה קרוב לשולחן הישיבה / עמידה שלכם.

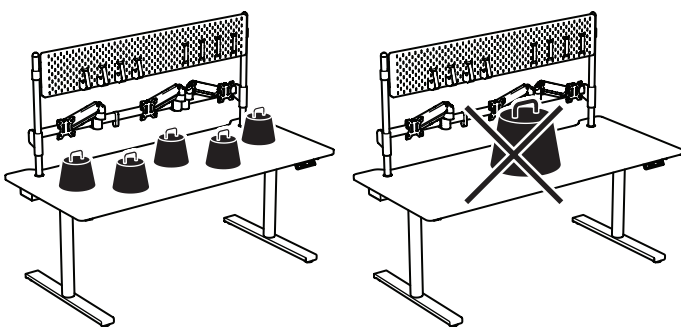
הוראות התקנה

יש להרכיב את השולחן על פי הוראות ההרכבה המצורפות (חוברת נפרדת). חברו את הכבל מרגל אחת לציאת M1 בלוח הבקרה. חברו את הכבל מהרגל השנייה לציאת M2 בלוח הבקרה. חברו את את השלט הידני לציאת HS ואת ספק הכוח לציאת AC בלוח הבקרה. יש למקם את לוח הבקרה במשך המורכב על המסגרת ואת כבל החשמל על מגש הלבד בחלק האחורי. יש להניח את הכבלים כך שלא ייגרם להם נזק. אנא, קראו בעיון את הוראות ההרכבה. חברו את כבל החשמל לשקע בקיר (או לשקע שהצבתם במגש הלבד). בדקו שלחץ נוסף אינו משתחרר והסירו את שסתום המשקל באמצעות מטלית או כפפות, שכן הוא חם מאוד. על הכבל להיות חופשי לחלוטין. כעת השולחן מוכן לשימוש. המנועים יפסיקו את פעולתם אוטומטית כאשר השולחן יגיע לנקודה הנמוכה ביותר או הגבוהה ביותר.

שימוש בשולחן

השולחן מיועד לשימוש בסביבה ביתית ומאפשר התאמת גובה לעבודה בעמידה או בישיבה. השולחן מיועד לשימוש ביתי בלבד בחדרים יבשים (לדוגמה במשרד הביתי).

אין להעמיס על השולחן מעבר למשקל המרבי המותר. עומס מרבי: 91 ק"ג (60 ק"ג על השולחן, 7 ק"ג/זרוע למסך ו-10 ק"ג עבור לוח אנכיים) ניתן להפעיל את המנועים למשך 2 דקות לכל היותר. לאחר מכן, יש לאפשר למנועים להתקרר במשך 18 דקות לפני שמפעילים אותם פעם נוספת.



בעת התאמת גובה השולחן, עקבו אחר ההוראות הבאות:

- יש לוודא שכל הכבלים מחוברים היטב.
- יש לוודא כי אין שום חפץ או רהיט העלול להפריע לכוונון גובה השולחן.
- לחצו על כפתור החץ כלפי מעלה ומטה בשלט כדי לכוון את גובה השולחן.

הוראות בטיחות

בעת הגבהה או הנמכת השולחן, יש לוודא כי יש מרחק בטיחותי מספיק בכדי למנוע מאדם להילכד בין החלק העליון של השולחן הנע/יחידת התוספת לבין חפצים מקובעים שנמצאים סביבו. כאשר השולחן נמצא בתנועה, על המשתמש להשגיח היטב כי לא נגרם נזק גופני או אחר בזמן השימוש. אין לחסום את המשטח העליון/יחידת התוספת של השולחן עם חפץ קבוע שעלול לגרום לשולחן להתהפך. יש תמיד להרחיק הכיסאות מהמקום בזמן פעולת ההגבהה/הנמכה. אין לשנות או להחליף את חצובת השולחן. כאשר מבצעים עבודות תחזוקה או תיקון בשולחן, יש תמיד לנתק את הכבל החשמלי מנקודת החשמל. אסור בתכלית האיסור לערוך שינויים כלשהם בלוח הבקרה או בשלט הידני! חל איסור מוחלט לבצע שינוי ברגלי השולחן! אין לשבת או לעמוד על השולחן בזמן ההגבהה/הנמכה.

הוראות טיפול ותיקון

לאחר כשבוע של שימוש, בדקו שהברגים מהודקים כראוי. במידה ולא ניתן להנמיך או להעלות את השולחן, בדקו את החיבורים בין כבל החשמל של השולחן לשקע וודאו שכל הכבלים תקינים במקומם. במידה והוחלף חלק מסוים ממערכת החשמל, יש לנתק תחילה את הכבל החשמלי מהשקע בקיר. בסיום ההחלפה, חברו את כבל החשמל לשקע בקיר וסיימו את תהליך האיפוס בהתאם להוראות. לאחר שתהליך האיפוס בוצע בהצלחה, השולחן מוכן לשימוש. במידה והשולחן עדיין אינו פועל באופן תקין, יש ליצור קשר נציגי השירות בחנות IKEA.

תיקון מוצר

אין לנסות לתקן מוצר זה בעצמכם, פתיחת או הסרת הכיסוי עלולה לחשוף אתכם לסכנת התחשמלות או סכנות אחרות.

יצרן: IKEA of Sweden AB

כתובת: Box 702, SE-343 81 ÄLMHULT

מספר טלפון: +46(0)476-648500

שמרו הוראות אלו לעיון בעתיד



סימן המחזור מראה שיש להשליך את המוצר בנפרד מהפסולת הביתית. יש להעביר אותו למחזור בהתאם לחוקים המקומיים. כשאתם ממיינים פסולת, אתם עוזרים להפחית את כמות האשפה המצטברת ולהקטין את ההשפעות המזיקות על האדם והסביבה. לקבלת מידע נוסף, אנא צרו קשר עם חנות איקאה הקרובה לבייתכם. הצהרת התאימות של האיחוד האירופי מצורפת באריזה כמסמך נפרד.

מידע	תצוגת LED	משך לחיצת הכפתור	פעולה	כפתורים	פונקציה וסטטוס
	הצגת גובה בזמן אמת		לחיצה ארוכה	כפתור חץ מעלה	למעלה
	הצגת גובה בזמן אמת		לחיצה ארוכה	כפתור חץ מטה	למטה
במצב נעילה, לא ניתן להגביה או להנמיך את השולחן.	משתנה מהצגת גובה ל-'LOC'	3 שניות	לחיצה ארוכה בו זמנית	כפתור חץ מעלה+כפתור חץ מטה	נעילה
לאחר ביטול הנעילה, ניתן להגביה/להנמיך שוב את השולחן.	שינוי מתצוגת 'LOC' לתצוגת גובה	3 שניות	לחיצה ארוכה בו זמנית	כפתור חץ מעלה+כפתור חץ מטה	ביטול נעילה
	שינוי מהצגת גובה ל-S1 ולאחר מכן חזרה להצגת גובה	3 שניות	לחיצה ארוכה	כפתור זיכרון 1	הגדרת זיכרון מצב 1
	שינוי מהצגת גובה ל-S2 ולאחר מכן חזרה להצגת גובה	3 שניות	לחיצה ארוכה	כפתור זיכרון 2	הגדרת זיכרון מצב 2
ודאו שאין מכשולים מתחת לשולחן או מעליו לפני שתלחצו על הכפתור.			לחיצה אחת	כפתור זיכרון 1	מצב זיכרון 1
ודאו שאין מכשולים מתחת לשולחן או מעליו לפני שתלחצו על הכפתור.			לחיצה אחת	כפתור זיכרון 2	מצב זיכרון 2
מצב התאורה הרגיל הוא L01 RGB L02 מצוין שהאור כבוי. לאחר בחירת מצב התאורה "L01" או "L02" - המתינו 3 שניות עד להופעת הגובה בתצוגת ה-LED. לאחר מכן ההתקנה הושלמה.	תצוגת "L01" או "L02"	3 שניות	1. לחיצה ארוכה בו-זמנית כדי לבחור במצב תאורה 2. לחיצה מעלה או מטה כדי לבחור במצב תאורה 'L01' או 'L02'	לחצן למצב מוגדר מראש 1+ לחצן למצב מוגדר מראש 2	בחירת מצב תאורה
הכניסו סיכה לתוך חריץ האפוס כדי להתחיל את תהליך האפוס. לתצוגת מראה 'RST'. לאחר מכן לחצו והחזיקו את כפתור החץ מטה עד שהשולחן יורד ומגיע לנקודה הנמוכה ביותר באופן מוחלט, ולסיום הרימו אותו אוטומטית 7 מ"מ. תהליך האפוס הושלם בהצלחה. שימו לב: במהלך האפוס, מנגנון זיהוי המכשולים אינו פועל, לכן יש לוודא שאין מכשולים מתחת לשולחן לפני תחילת האפוס.	שינוי מתצוגת 'RST' לגובה		1 לחצו לחיצה קצרה על חריץ האפוס ולאחר מכן לחצו לחיצה ארוכה על כפתור החץ מטה	חריץ האפוס + כפתור חץ מטה	אפוס
כל הכפתורים אינם פעילים. יש לוודא שכל הכבלים מחוברים כראוי ולאחר מכן לבצע את תהליך האפוס. שימו לב: במהלך האפוס, מנגנון זיהוי המכשולים אינו פועל, לכן יש לוודא שאין מכשולים מתחת לשולחן לפני תחילת האפוס.	שינוי מתצוגת 'RST' לגובה			חריץ האפוס + כפתור חץ מטה	מצב שגיאה לא תקין
התראה זו מופיעה כאשר מזיזים את השולחן למעלה ולמטה במשך 2 דקות. לחיצה על אחד הכפתורים תגרום לתצוגת הLED "H01" להבהב כהתראה לכך שהמנועים עומדים להתחמם יתר על המידה. לאחר מכן, יש לאפשר למנועים להתקרר במשך 18 דקות לפני שמפעילים אותם פעם נוספת.	"H01" מהבהב בעת לחיצה על אחד הכפתורים ומציג את הגובה בעת שחרור הכפתור.				התראת התחממות יתר
אין מדובר במצב תקלה, אלא בהתראה על פעולה ממושכת של המנועים. במקרה של התחממות יתר, אין להשתמש בכפתור החץ מעלה אלא רק בכפתור החץ מטה. אך במידה ותצוגת הLED ממשיכה להציג קוד H01 המציין התחממות יתר, יש לאפשר למנועים להתקרר במשך 18 דקות לפני שמפעילים אותם פעם נוספת.	תצוגה מראה 'H01'		המתינו כ-18 דקות לפני המשך השימוש ביחידה		מצב הגנה מפני התחממות יתר

מנגנון זיהוי התנגשות

• המערכת נועדה למנוע נזק לציוד כתוצאה מהתנגשות. כאשר השולחן מזהה שינוי פתאומי בהתנגדות, הוא נעצר ולאחר מכן, נע בכיוון הנגדי בכ-30 מ"מ עד 50 מ"מ (תלוי במהירות התנועה, כוח ההתנגשות והעומס בזמן ההתנגשות).

תקלה	קוד שגיאה	בדיקה	פעולה
השולחן לא זז. תצוגת הלד מציגה קוד שגיאה או שאינה מציגה דבר	E01/ E02/ E07/ E08/E13/RST	1. ודאו שכל הכבלים שלמים ומחוברים. 2. נתקו את כבל החשמל של השולחן משקע הקיר למשך דקה ולאחר מכן חברו את כבל החשמל מחדש.	1. חברו מחדש את כל הכבלים. 2. עקבו אחר הוראות ההתקנה ובצעו איפוס להגדרות היצרן. אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות של איקאה.
רק רגל אחת זזה תצוגת הלד מציגה קוד שגיאה	E01/ E02/ E07/ E08/E13	1. ודאו שכל הכבלים שלמים ומחוברים. 2. נתקו את כבל החשמל של השולחן משקע הקיר למשך דקה ולאחר מכן חברו את כבל החשמל מחדש.	1. חברו מחדש את כל הכבלים. 2. עקבו אחר הוראות ההתקנה ובצעו איפוס להגדרות היצרן. אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות של איקאה.
השולחן נעצר ונע בכיוון ההפוך.		1. ודאו כי השולחן אינו עמוס מעבר למשקל המרבי המותר. (עומס מרבי: 91 ק"ג) 2. ודאו כי אין מכשול החוסם את השולחן. 3. בדקו שכבל החשמל יכול לנוע בחופשיות ומעט רופף כאשר השולחן נמצא בנקודה הגבוהה ביותר.	1. הסירו חפצים כבדים מהשולחן 2. הסירו את המכשול. עקבו אחר הוראות ההתקנה ובצעו איפוס להגדרות היצרן. 3. במידה וכבל החשמל סבוך הפרידו את החוטים. ודאו שהכבל בעל אורך מספיק כאשר השולחן נמצא בנקודה הגבוהה ביותר.
השולחן לא פועל. ריח שריפה מקצר חשמלי/ מנועים/ספקי כוח/לוח בקרה.		נתקו את השולחן משקע הקיר.	אתרו את החלקים השרופים, ולאחר מכן צרו קשר עם שירות הלקוחות של איקאה.
רעש חריג מרגלי השולחן.		בדקו אם הרעש נורמלי או חריג על ידי הזזת השולחן למטה ולמעלה.	עקבו אחר הוראות ההתקנה ובצעו איפוס להגדרות היצרן. אם הבעיה נמשכת, אתרו את החלקים הפגומים וצרו קשר עם שירות הלקוחות של איקאה.
אחד מ-3 חלקי הרגל, אינו זז.	E07/08		עקבו אחר הוראות ההתקנה ובצעו איפוס להגדרות היצרן. אם הבעיה נמשכת, אתרו את החלק הפגום וצרו קשר עם שירות הלקוחות של איקאה.
התראת התחממות יתר	H01		אין מדובר במצב תקלה, אך במידה והפעולה הממושכת של המנוע מתקיימת לאורך יותר מ-2 דקות, הגנת התחממות יתר עלולה להיות מופעלת. יש לאפשר למנועים להתקרר במשך 18 דקות. ולאחר מכן המנוע יחזור למצב הפעלה רגיל.